



希腊正面临着自战后以来非常严峻的一个时刻，它正努力摆脱危机，扭转人们对其未来经济的悲观预测，重建人们对于希腊发展前景的信心，让本国经济继续稳定增长。

希腊需要在紧急援助计划上达成一致

欧委会主席琼斯·曼努尔·巴若索之前已经与希腊首相卢卡斯·帕帕德莫斯在布鲁塞尔见过面，在这次与后者的联合新闻发布会上，他更公开支持希腊新任联合政府所作出的艰辛努力，希望希腊早日走出困境。他还强调，在这个关键时刻，希腊国内所有的政治力量都应该团结一心，支持政府。



如果希腊有自救意识，并愿意在政治层面上达成广泛一致的话，欧盟愿意提供技术上的援

助。巴若斯先生也向希腊首相确保欧委会愿意尽一切可能帮助希腊，他认为希腊联合政府的成立，表现出了明显的政治稳定的信号，也进一步确认了希腊将履行10月26日的决策。

希腊首相帕帕德莫斯表示希腊会坚决履行10月26日和27日欧盟领导人峰会上通过的决策，并强调希腊主要的政治力量都在朝这一方向努力，他们正在创建一个新的三党合作政府。

他强调政府的目标是进一步努力，来发展经济和提高就业率。他还重申希腊成为欧元区一员的决心从未改变。首相

还提到希腊的政党领袖通过自己的投票决定表达了对新政府的信心，这使得希腊政府更有决心来投入到长期的工作中。



欧盟主席赫尔曼·凡·若普伊同希腊首相会面后即发表了声明，表示欧元区会全力支持希腊，他也相信希腊新任政府会贯彻新的决策。

欧委会主席巴罗佐，布鲁塞尔，2011年11月21日

“信心和决心非常重要，不仅有助于国际社会继续在经济上援助希腊，也有助于国际市场的稳定。”

欧盟主席范龙佩，布鲁塞尔，2011年11月21日

“形势已经刻不容缓，希腊人民已经付出了很多努力，但要经济回复稳定发展的状态，这还不够。我希望希腊的领导人能够全力支持这个计划。”

欧盟主席范龙佩，布鲁塞尔，2011年11月21日

“我们完全支持希腊当局与私人债主的谈判。现在需要马上执行欧元区国家及财政稳定基金都认可的新计划。”

经济	1-3
外交政策与合作	3
文化	4

美国总统祝贺帕帕德莫斯上任，表示坚决支持



美国总统巴拉克·奥巴马致电希腊首相帕帕卢卡斯·帕帕德莫斯就任，并表示在希腊正面临困难的时刻，美国愿意提供坚定的支持。

一位白宫新闻发言人透露了电话会谈的大致内容：“奥巴马总统同卢卡斯·帕帕德莫斯亲切交谈，祝贺他就任希腊首相，在关键时刻承担如此艰巨的责任；并表示美国愿意支持

希腊在欧盟-国际货币基金组织项目下所作出的努力。奥巴马总统重申美国在这艰难的时刻，将作为盟友坚定的站在希腊一边。

希腊银行：提出摆脱危机政策



“在10月26日举行的欧盟峰会上通过的决定，为将希腊经济拨回正轨奠定了基础。协议的主要目标是减轻希腊政府负担，降低政府费用。同时2011年年底有望达成欧盟-国际货币基金组织针对希腊的支持项目。”

希腊银行在其2011年货币政策临时报告中提到了“摆脱危机政策”，指出了两个全国目标：一个是加快经济发展速度，一个是进一步提高预算剩余额：报告还强调这是重塑希腊经济的最后一个机会。

另外，报告还指出在结构变化方面的一些积极表现（就业结构变化，劳动力市场更加活跃，发展的外部因素加入，竞争力重新上升），这些表现表明即使身处危机之中，希腊国内仍表现出一些积极的因素，而只要这些因素继续发展，那经济就能重新改组。

根据中央银行的临时报告：“目前是希腊自战后以来面临的最严峻的一个时刻”，“关键在于希腊在将来是否还能保留在欧元区的位置”，必要的政

策必须由一个强有力且高效的政府来实施。只有这样的政府才能让民众有信心，通过高执行力来完成目标。

临时报告还指出，随着国家债务危机的加深，不确定因素也逐步增加，而这会进一步导致希腊的混乱。报告还强调，正因为这样，发展一个健全的体制来应对国际危机和国家债务危机的不利影响，并加强经济的主体地位，才尤为重要。而欧洲中央银行的作用也不容忽视。

用实际行动来解决信用危机，恢复大众对希腊前景的信心，这是希腊过渡联合政府工作的重中之重。而这项任务的完成必须遵从两点：

• 争取达到更多的基本盈余

• 加快经济恢复速度，促进经济进一步发展

现在的债务占GDP目标指数是120%，但如果实际的指数低于目标指数，那么希腊的经济发展环境会明显好转，从而达到良性循环。

如果要逆转人们对于希腊经济的悲观情绪，不只要防止存款外流、鼓励家庭消费、促进企业投资、加强出口外贸，还需要：

• 使国家政府的行政更加现代化

• 为商品和服务在市场上的竞争创造良好的竞争条件

• 促进产品市场进一步规范化

• 加快网站服务的更新速度，以促进生产力，吸引外资

• 根据2010-2012的新政策，有序推动劳动力市场的结构性改革。

从短期来看，要达到经济的恢复和发展，可在国家政策参考框架下加大投

资，同时与欧洲委员会所设立的技术帮助小组合作，加快私有化、提高国家财产的利用率。

从长期来看，要调整和改革经济，必须要进一步巩

固和调整国家财政、提高竞争力、改变生产模式。

这一蓝图将指引我们摆脱现在的危机，虽然前途险阻，但只要我们齐心协力，必能取得美好结果，

希腊外交部长：对塞浦路斯政策仍然是希腊外交政策的重心



希腊外交部长斯塔夫洛斯·德马斯在到达塞浦路斯的拉纳卡机场后发表了声明，强调希腊对塞浦路斯政策仍然是希腊外交政策的重心，并指出希腊仍然致力于解决塞浦路斯问题，而且会在联合国的方案框架下公平灵活的解决。

德马斯说“土耳其在灵活有效的解决塞浦路斯问题上毫无建树”，而且“基于现有情况，我们不能乐观认为这一问题能得到立即解决”，“土耳其完全可以有所行动，尤其是在解决塞浦路斯问题上，但它什么都没有做，这种行为加剧了两国关系的紧张”，他认为土耳其必须

重新考虑自己的立场了。

德马斯还同塞浦路斯外交部长伊拉图·科扎古-马库利斯会面，后者强调决不接受联合国的调停和仲裁，并声明会拒绝联合国的任何插手行为。

希腊外交部长德马斯参加柏林国际会议

在德国外交部和柯伯基金会共同举办的国际会议——柏林外交政策论坛上，希腊外交部长斯塔夫洛斯·德马斯号召大家积极应对经济危机，强调欧盟必须加强机构设置，达到成

员国之间的一致。

德马斯在柏林还同波兰外交部长西科尔斯基亲切会谈，后者建议大家在危机问题上展开深入及建设性的讨论，并赞赏了希腊外交部长所做出的改革努

力。他还强调，波兰作为欧盟的轮值主席国，会大力支持希腊联合政府所做出的改革努力，希腊正在正确的发展道路上。

中国媒体关于希腊的相关报道 请
访问我们的网站：
www.grpressbeijing.com

有用的网站

www.mfa.gr (希腊外交部)
www.culture.gr (希腊文化部)
www.mnec.gr (希腊财政部)
www.gnto.gr (希腊国家旅游组织)
www.investingreece.gov.gr (希腊投资局)
www.ana-mpa.gr (雅典新闻社)



www.investingreece.gov.gr

希腊使馆新闻办公室

主编：贺利斯托斯 法艾拉帝斯
执行编辑：海伦 穆查奇
翻译：周莹

中国北京市朝阳区

光华路9号天阶大厦17层 100020
网站：// www.grpressbeijing.com

电话：0086 10 65872667

传真：0086 10 65872669

邮箱：grpress@infopek.net

雅典音乐厅举办的帕纳约提斯·特茨斯展览



在雅典音乐厅举办的名为
“帕纳约提斯·特茨斯：今

日绘画”展，展出了画家、
老师和学者帕纳约提斯·特
茨斯的绘画作品，作品主题
是风景以及风景同自然环境和
人工环境的关系。

展览展出的大多是帕纳约提
斯·特茨斯近期，主要是
2011年的绘画作品，同时还

展有画家私人珍藏及一些私
人收藏家的年代更悠久、更
鲜为人知的作品。作品种类
繁多，包括油画和蛋彩画，
还有画家自己制作的黑白浮
雕。

该展览将持续到2012年1月
12日。